

# 附錄

詠河的歌謠  
童謠與傳說



大甲河之春

(西湖春調)

詞／徐登志

春風吹，春燕歸，桃花李花美。  
君剪梨枝妾纏紅，蜜意又情濃。  
春意濃春心暖，兩人心相連。  
光相對心相印，我為君心醉。

春風吹，春燕歸，藍天白雲飛。  
釣神山，青又翠，沙連河蜿蜒隨。  
春意濃春心暖，兩人心相連。  
目光相對心相印，我為君心醉。

大甲河頌

曲詞／蘇生勇

中央山脈挺企企大甲河水青瀝瀝  
源遠流長幾百公里山明水秀風景奇麗  
這就係偲个鄉里祖先在這位建基  
佢像一個慈祥个阿姆

照顧偲代代世世毋管你去到那位  
你絕對毋會毋記得這親情个恩義  
大甲河啊大甲河你係僱懷念感恩个  
快樂地

## 泰雅歌謠

次高山下，蜿蜒著美麗的司界蘭溪  
溪水清冽，綠意盎然  
溪中有肥大的櫻花鉤吻鮭跳躍著  
這兒的风景幽美，還有熱鬧的豐年祭  
歡迎啊！歡迎！歡迎朋友您來斯高耀做客

## 原鄉情濃

詞／唐山 曲／吳達明 改詞／徐登志

家鄉河水長又長，一直流到大海洋，  
思念親人搭朋友，水長歌長情又長。

唱條山歌表衷腸，家鄉土產樣樣靚，  
大梨椪柑紅龜板，山歌越唱越大聲。

釣神山下桶柑黃，青山綠水蘭花香，  
山歡水笑好村庄，滿懷深情望故鄉。

獨在異鄉望故鄉，朝也則來夜也想，  
原鄉情濃意深長，問君幾時再歸鄉。

## 大甲河月光光

采詞／徐登志

譜曲／吳達明

大甲河上月光光，八月十五月正圓，  
大甲河水水清清，石鰓白哥蝦公精，  
秋去冬來幾年，大甲河統共款圓。

大駁坐燎真歡喜，紙炮嘴古打天光。  
細人泅身兼捉魚，管佢轉去竹修也棍牯，  
河水變細水無清，大駁毋見變公園，

管佢無睡又失聲，難得幾個童年伴。  
時到就佢時來當，無米正煮蕃薯湯。  
出外轉來故鄉燎，朋友相見親如前。

永遠个大甲河啊！留在吾个心田。

## 大甲溪之歌

曲詞／邱晨

美麗的大甲溪

日日夜夜向西方流去

多少人在溪畔渡過童年

多少人在溪畔開墾家園

這是我們母親的河流

希望你我永遠愛護她

大甲溪沿岸眾多的聚落訴說著許許多多故事，很多是我們熟悉的，也有很多我們一輩子都不會接觸到，更難以想像，儘管如此，這條供大台中地區居民共同飲用的母親之河的水

源，卻是與每個住在這裡的人默默地發生著息息相關的密切關係，不論你究竟在乎不在乎。

## 神話與傳說

一、在東勢客家人的故事中，有一個與大甲河有關的傳說，講的是客家人的土地公「伯公」，其中又與鯉魚相關，從前大甲河不像現在這麼寬，交通又沒有那麼方便，東勢人想去豐原、台中，一定要用臨時的繩索吊掛過河，在大甲溪沿岸較低的地方有一個泉湧處，水質清涼甘美，靠近河邊的居民早期挑來喝，婦女則在下游洗衣、洗菜，小孩玩水、捉魚蝦，東勢鎮卅歲以上的人都應還有記憶，井裡有兩尾很大的紅鯉魚，被荷蘭人取寶時捉走，之後大水一來就注灌入井下，這個地方遭受最大的損害，有人就說，是這裡的人沒有保護鯉魚，所以才會做大水來討債。

最後大家一起出人丁做駁坎，抵擋大水，說也奇怪，竟然就形成一尾鯉魚的形狀，當地人奉祀為石頭伯公，來祈求的人都得到靈驗，所以初一、十五香火都很盛，之後再有多大的颱風來，這裡都沒有被淹過，水到伯公下的鯉魚駁坎就停下來，不會漫過去，就是那麼靈。

二、梨山地區的原住民——泰雅族人認為，大甲溪是屬於女人的，大安溪則是男人的河，這個信仰來自一對男女雙雙投河祭天，解除族人的一場水患。相傳太古時代，石頭破裂誕生一男一女，繁衍了子孫，他們就是泰雅人的祖先，當時台灣各地都是平坦的，突然的洪

水連續數日不退，人們被水帶著四處漂流，大霸尖山山頂露出水面，爬上山頂後討論為什麼發生洪水，認為是有人犯了禁忌，族人先是丟狗、豬到洪水中祭拜天，但是都沒有效，後來有人夢到水患來自一對結為夫妻的兄妹，引發天怒，所以要懲罰全族人，由於天地持續的下雨，連大霸尖山都可能被洪水淹沒，兩人決定犧牲生命換取族人的生存，最後族人將二人丟入水中，洪水就退了，急退而下的洪水，形成今日可見的溪谷，男的流向大安溪，水勢湍急，被稱為「雄溪」、女的從大甲溪下去，水勢較緩，被稱為「雌溪」，祖靈懲罰他們永遠不能在一起，以致兩條河永無交會。

三、豐原地區有一個有關開墾的「人命水」真實故事，清朝時期，如遇旱年，葫蘆墩圳上游東堡的農戶，就把全部的圳水都給堵住，而西堡缺水，無奈訴諸武力解決，結果西堡犧牲了三條人命，後來經官方判定，不管亢旱，以每年二月初二起，東堡必須讓出十分之三的水給西堡用，這三分水被里人稱為「人命水」，後來西堡居民深覺水利的重要，就從大甲溪下游取水，成為西堡的灌溉系統五福圳。

四、泰雅族紋面的由來，有很多傳說，其中一則是很早以前，在山上有一個巨石突然裂開，出來姐弟二人，姐姐憂心如何讓人類繁殖，建議和弟弟結婚以傳宗接代，被弟弟拒絕，他認為姐弟不能結婚，姐姐乃想出一個辦法騙弟弟，她說「明天下午，山下有一個女人在等你，她就是你未來的妻子」。弟弟信以為真，第二天約定時辰前，姐姐拿黑灰塗了臉頰，先到

預約的山洞等候，依約前往的弟弟認不出姐姐，兩人結婚，人類也傳衍下來。

事實上，泰雅族的兄弟姐妹是萬萬不能結婚的，任何近親結婚都會受祖靈嚴厲懲罰，但當時的人類只有他們兩個，為繁衍而結合的姐弟是不得已而為之。

五、泰雅族人的紋面就是這樣流傳下來，大約在五歲到十五歲左右，都得完成紋面禮俗，男子必須狩獵多次成功，才可以在額頭上及下巴刺青，女子則得學會織布才得刺臉紋，所以完成紋面者，方可論婚嫁，而未紋面者，自然就難找到理想的對象。

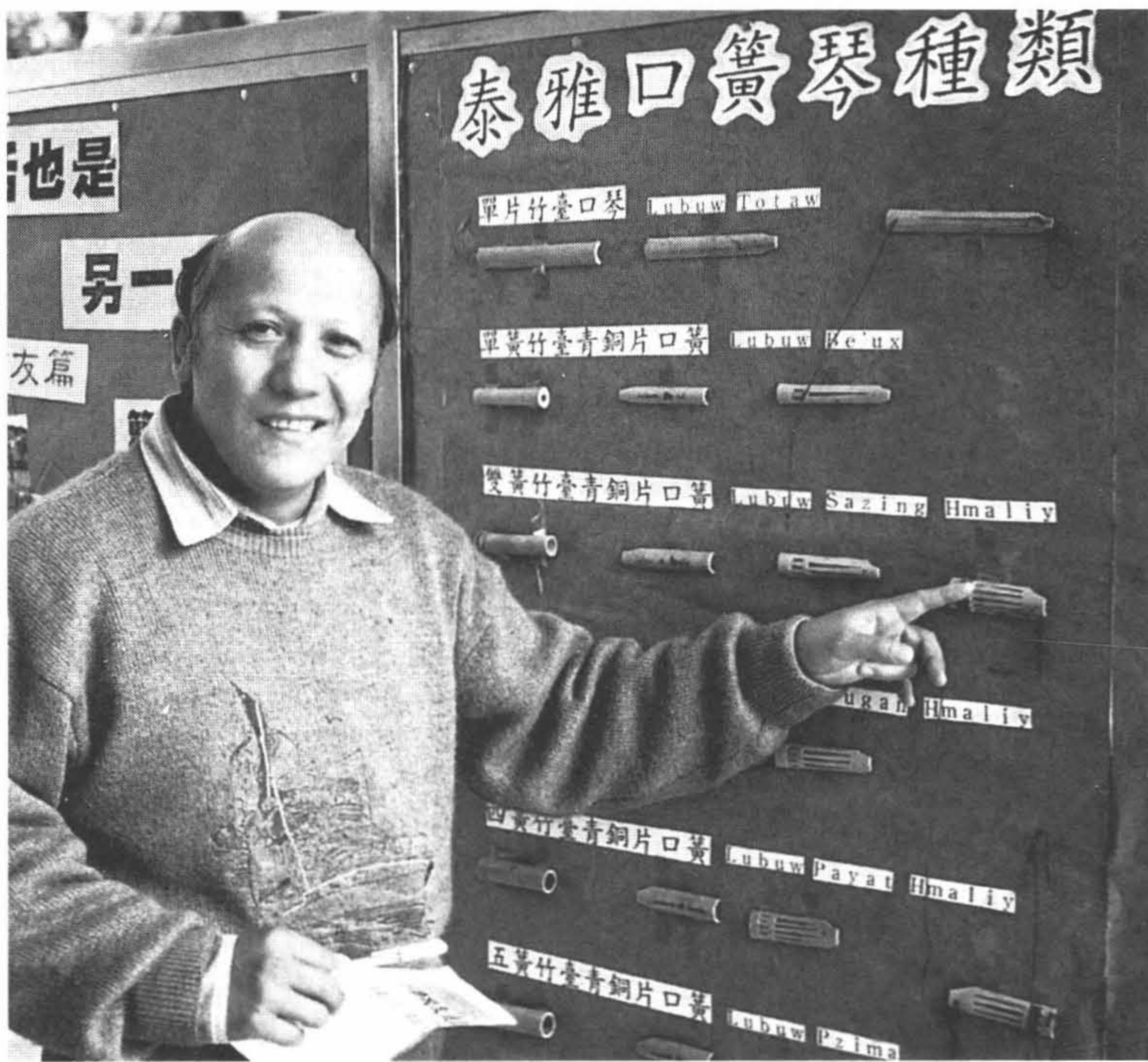
一般人對於紋面感到好奇，在泰雅族卻是貞節與生命的表徵，他們相信，任何人的姦情都會激怒祖先之靈，而禍及部落所有的成員，尤其青年男女若有不道德的行為，在紋面時必受祖靈懲戒，導致紋面後傷口發炎難以癒合，或是刺青的花紋模糊、顏色暗淡不清。所以刺青，紋面師都會詢問刺青者是否有越軌的行為，如果有，必須先向祖靈認罪，才可施術，費用也要加倍。刺青後，整個臉馬上腫起來，連嘴巴都張不開，吃東西也難下嚥，療養期間，整天待在家中，不能出去吹風。

如果有人到家中提親，都會被家長回絕，父母親表示，等到療養好了再說，如果該女子紋面色澤深，花紋清楚，就表示該女子貞潔又賢淑，出嫁時可向男方多索禮聘或是嫁個好老公。

關於紋面，早在清末就有相關的歷史記載，泰雅族最初也因其紋面文化而被稱為「王字



◆口簧琴是泰雅樂器中很具特色的一種。



蕃」、「鯨面蕃」或是「魁礪蕃」等。到日據時期，日本政府屢次征討泰雅族，卻一直無法有效統治，認為代表獵頭文化的紋面是使泰雅族難以「馴服」的原因之一，因而有了禁止紋面之議。

六、泰雅族的特殊樂器口簧琴，構造簡單的竹製小型彈簧器，具有一個或是多個直舌狀的簧，最多有五片的，一端固定在琴身上，用右手彈撥另一端使其振動發聲，奏出嚶嚶的聲響，男性往昔以此向女子求愛，輕鬆而略帶感傷的韻味，那種優美的音符動人心弦，至今在泰雅族國中小學推廣，是很有特色的泰雅樂器。